



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD HDC - HEAVY DUTY DEGREASER "C"

En conformidad con la Directiva 2001/58/CE

### 1 IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O PREPARADO Y DE LA SOCIEDAD O EMPRESA

<b>NOMBRE DEL PRODUCTO</b>	HDC - HEAVY DUTY DEGREASER "C"		
<b>NUM. DE PRODUCTO</b>	MCC-HDCL, MCC-HDCG, MCC-HDCP, MCC-HDCD		
<b>PROVEEDOR</b>	<b>MICROCARE EUROPE BVBA</b>	<b>FABRICANTE</b>	<b>MICROCARE CORPORATION</b>
	Erasmuslaan 10		595 John Downey Drive
	B-1804 Cargovil (Zemst)		New Britain, CT 06019
	Belgium		United States of America
	0032 2 251 95 05		CAGE: OATV9
	0032 2 759 80 27		+1 860-827-0626
	techsupport@microcare.com		+1 860-827-8105
			techsupport@microcare.com
<b>PERSONA DE CONTACTO</b>	techsupport@microcare.com		

### 2 IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Nocivo por inhalación. Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

**CLASIFICACIÓN** Xn;R20. R52/53.

#### PARA EL MEDIO AMBIENTE

El producto contiene una sustancia que es nociva para los organismos acuáticos y que puede provocar efectos negativos a largo plazo en el medio ambiente acuático.

#### RIESGOS FÍSICOS Y QUÍMICOS

Los vapores son más pesados que el aire y pueden moverse a lo largo del piso y del fondo de los contenedores. Asfixiante - el gas / vapor desplaza el oxígeno necesario para respirar.

#### PARA EL HOMBRE

El contacto prolongado con la piel puede causar rubor, irritación y sequedad. Dermatitis leve, sarpullido alérgico de la piel.

### 3 COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Denominación	Núm. EC:	No. CAS	Contenido	Clasificación
1,1,1,2,3,4,4,5,5,5-decafluoropentane	420-640-8	138495-42-8	10-30%	R52/53.
PENTAFLUOROBUTANE		406-58-6	30-60%	F;R11.
TRANS-DICLOROETILENO	205-860-2	156-60-5	30-60%	F;R11 Xn;R20 R52/53

El texto completo de todas las frases R es mostrado en la sección 16.

#### COMENTARIOS SOBRE LA COMPOSICIÓN

The Data Shown is in accordance with the latest EC Directives.

### 4 PRIMEROS AUXILIOS

#### NOTAS PARA EL USUARIO

**NUNCA INDUCIR EL VÓMITO O DAR DE BEBER A PERSONAS INCONSCIENTES** Coloque a la persona inconsciente acostada de lado en posición de recuperación para que pueda respirar. Proporcionar respiración artificial si la víctima no respira.

#### INHALACIÓN

Respire aire fresco y manténgase quieto. Si hay problemas respiratorios, practicar respiración artificial o dar oxígeno.

#### INGESTIÓN

No provoque vómito. Enjuáguese inmediatamente la boca y beba abundante agua (200 - 300 ml). Consultar al médico sobre recomendación específica.

## HDC - HEAVY DUTY DEGREASER "C"

### CONTACTO CON LA PIEL

Quítese la ropa contaminada y enjuáguese bien la piel con agua.

### CONTACTO CON LOS OJOS

Lavar inmediatamente los ojos con mucha agua manteniendo los párpados abiertos. Si lleva lentes de contacto, asegúrese de quitárselas antes de enjuagar. Consultar al médico sobre recomendación específica.

## 5 MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

### MEDIOS DE EXTINCIÓN

Este material no es inflamable. Seleccione el medio de extinción más apropiado, teniendo en cuenta la posible presencia de otros productos químicos.

### MEDIDAS ESPECIALES DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Recipientes cerca del fuego se tienen que mover inmediatamente o enfriar con agua.

### RIESGOS INSÓLITOS DE INCENDIO Y DE EXPLOSIÓN

En caso de fuerte calentamiento puede formarse una sobrepresión con posible explosión del envase.

### RIESGOS ESPECIALES

Evite el contacto con llamas desnudas y superficies calientes, ya que se pueden formar productos de descomposición corrosivos y tóxicos.

### EQUIPO DE PROTECCIÓN PARA EL PERSONAL DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Use equipo respiratorio con provisión de aire y traje entero de protección en caso de incendio.

## 6 MEDIDAS EN CASO DE LIBERACIÓN ACCIDENTAL

### PRECAUCIONES PERSONALES

Adverta a todos de los posibles peligros y evacue el sitio si es necesario. Ventilar bien, evitar la respiración de vapores. Utilizar respirador aprobado si la contaminación del aire es superior al nivel aceptado.

### PRECAUCIONES PARA LA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Contenga el derrame con arena, tierra o cualquier otro absorbente adecuado. Evítese su liberación al medio ambiente.

### MÉTODOS DE LIMPIEZA

Grandes cantidades no deben ser vertidas al desagüe sino recogidas con material absorbente. Cercar el producto derramado y absorberlo con arena, tierra u otro material no inflamable. Recoger el producto con una pala, escoba o semejante para su recirculación, si es posible. Eliminar los residuos de conformidad con la normativa promulgada por las autoridades locales.

## 7 MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

### PRECAUCIONES DE USO

Asegúrese una ventilación eficaz. Evite la inhalación de vapores y aerosoles y el contacto con la piel y los ojos.

### PRECAUCIONES DE ALMACENAJE

Guárdese en el recipiente original bien cerrado y en lugar seco y frío.

### CRITERIOS DE ALMACENAJE

Almacenaje no especificado. Este material no es inflamable.

## 8 CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

### EQUIPO DE PROTECCIÓN



### MEDIDAS TÉCNICAS

Ningún requisito específico señalado para la ventilación, aparte de que este producto no se debe usar en un espacio restringido sin buena ventilación.

### PROTECCIÓN RESPIRATORIA

Los vapores son más pesados que el aire y pueden moverse a lo largo del piso y del fondo de los contenedores. Cuando se trabaje en áreas restringidas, use equipo respiratorio con suministro de aire. Equipo de respiración autosuficiente con pantalla facial.

## HDC - HEAVY DUTY DEGREASER "C"

### PROTECCIÓN DE LAS MANOS

Para el contacto repetido o prolongado con la piel, usar guantes protectores apropiados.

### PROTECCIÓN DE LOS OJOS

Usar gafas de protección ajustadas si existe la posibilidad de salpicaduras. Usar gafas de protección o visera, si hay riesgo de salpicaduras.

### OTRAS MEDIDAS DE PROTECCIÓN

Usar ropa apropiada para prevenir que se salpique o contamine la piel.

### MEDIDAS DE HIGIENE

Ningún procedimiento específico de higiene señalado, pero las prácticas de la buena higiene personal son siempre aconsejables, especialmente cuando se trabaja con productos químicos. No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización.

### PROTECCIÓN CUTÁNEA

En caso de salpicaduras: use delantal o indumentaria protectora adecuada.

## 9 PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

ASPECTO	Líquido claro		
COLOR	Incoloro		
OLOR	Olor ligero. Éter		
DESCRIPCIÓN DE LA VOLATILIDAD	Volátil.		
SOLUBILIDAD	Ligeramente soluble en agua.		
UDF Phrase 1	Este material no es inflamable.		
PUNTO DE EBULLICIÓN (°C)	37 C / 99 F	DENSIDAD DE VAPOR (aire=1)	4.0
PRESIÓN DE VAPOR	65 kPa 20 C / 77 F	GRADO DE EVAPORACIÓN (%)	100
LÍMITE DE INFLAMABILIDAD - INFERIOR (%)	7.5	LÍMITE DE INFLAMABILIDAD - SUPERIOR (%)	9.0

## 10 ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

### ESTABILIDAD

Estable a temperaturas normales y para el uso recomendado.

### CONDICIONES A EVITAR

Evite el contacto con llamas desnudas y superficies calientes, ya que se pueden formar productos de descomposición corrosivos y tóxicos.

### POLIMERIZACIÓN PELIGROSA

No polimeriza.

### MATERIALES A EVITAR

Metales alcalinos. Metales alcalinos-térreos. Polvo metálico.

### PRODUCTOS DE DESCOMPOSICIÓN PELIGROSOS

En caso de calentamiento, se pueden formar vapores/gases tóxicos y corrosivos. Hidrocarburos halogenados. Fluoruro de hidrógeno (HF). Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>). Monóxido de carbono (CO).

## 11 INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

### INHALACIÓN

Los vapores pueden irritar las vías respiratorias y provocar tos, respiración asmática y disnea.

### INGESTIÓN

Puede causar dolor de estómago o vómitos. Puede causar náuseas, dolor de cabeza, vértigo e intoxicación.

### CONTACTO CON LA PIEL

Desengrasa la piel. Puede agrietar la piel y causar eczema.

### CONTACTO CON LOS OJOS

Puede causar irritación temporánea de los ojos.

### SÍNTOMAS MÉDICOS

Los vapores en concentraciones altas pueden irritar las vías respiratorias y causar dolor de cabeza, fatiga, náusea y vómitos.

### HDC - HEAVY DUTY DEGREASER "C"

<b>Denominación</b>	TRANS-DICLOROETILENO
<b>DOSIS TÓXICA 1 - LD50</b>	1235 mg/kg (oral - rata)
<b>DOSIS TÓXICA 2 - LD50</b>	>5000 mg/kg (oral - conejo)
<b>CONCENTRACIÓN TÓXICA - LC 50</b>	24100 ppm/4h (inh - rata)
<b>OTROS EFECTOS PARA LA SALU</b>	
No hay evidencia de que esta sustancia tenga propiedades carcinógenas.	
<b>Denominación</b>	1,1,1,2,3,4,4,5,5,5-decafluoropentane
<b>DOSIS TÓXICA 1 - LD50</b>	>5,000 mg/kg (oral - rata)
<b>CONCENTRACIÓN TÓXICA - LC 50</b>	114 mg/l/4h (inh - rata)
<b>Denominación</b>	PENTAFLUOROBUTANE
<b>DOSIS TÓXICA 1 - LD50</b>	>2000 mg/kg (oral - rata)
<b>CONCENTRACIÓN TÓXICA - LC 50</b>	25000 ppm/4h (inh - rata)

#### 12 INFORMACIÓN ECOLÓGICA

<b>Denominación</b>	1,1,1,2,3,4,4,5,5,5-decafluoropentane
<b>LC50, 96 HORAS, PEZ, mg/l</b>	13
<b>IC50, 72 HORAS, ALGAS, mg/l</b>	120
<b>Denominación</b>	PENTAFLUOROBUTANE
<b>LC50, 96 HORAS, PEZ, mg/l</b>	>200
<b>EC50, 48 HORAS, DAFNIA, mg/l</b>	>200
<b>IC50, 72 HORAS, ALGAS, mg/l</b>	113

**Potencial de bioacumulación**

La bioacumulación es considerada sin importancia debido a la baja hidrosolubilidad del producto.

**Degradabilidad**

El producto no es fácilmente biodegradable.

#### 13 CONSIDERACIONES SOBRE ELIMINACIÓN

**INFORMACIÓN GENERAL**

Los residuos han de tratarse como residuos peligrosos. Colocar los residuos en vertedero controlado de acuerdo con las disposiciones de las autoridades locales en materia de residuos.

**MÉTODOS DE ELIMINACIÓN**

Eliminar los desperdicios y residuos de conformidad con la normativa promulgada por las autoridades locales.

#### 14 INFORMACIÓN SOBRE EL TRANSPORTE

**GENERAL**

Not regulated. El producto no está comprendido por las reglas internacionales o por las de la Unión Europea sobre el transporte de mercancías peligrosas (IMDG, ICAO/IATA, ADR/RID).  
No se requiere señal de advertencia de transporte.

#### 15 INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

**ETIQUETADO**



Nocivo

**CONTIENE**

TRANS-DICLOROETILENO

**FRASES DE RIESGO**

R20	Nocivo por inhalación.
R52/53	Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

**FRASES DE SEGURIDAD**

S51 Úsese únicamente en lugares bien ventilados.

**HDC - HEAVY DUTY DEGREASER "C"**

S60	Eliminense el producto y su recipiente como residuos peligrosos.
S3/7	Consérvese el recipiente bien cerrado y en lugar fresco.
S2	Manténgase fuera del alcance de los niños.

**DIRECTIVAS EUROPEAS**

Reglamento (CE) n o 1907/2006 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 18 de diciembre de 2006 , relativo al registro, la evaluación, la autorización y la restricción de las sustancias y preparados químicos (REACH), por el que se crea la Agencia Europea de Sustancias y Preparados Químicos, se modifica la Directiva 1999/45/CE y se derogan el Reglamento (CEE) n o 793/93 del Consejo y el Reglamento (CE) n o 1488/94 de la Comisión así como la Directiva 76/769/CEE del Consejo y las Directivas 91/155/CEE, 93/67/CEE, 93/105/CE y 2000/21/CE de la Comisión, con sus modificaciones ulteriores.

**16 OTRA INFORMACIÓN****COMENTARIOS, REVISIÓN**

OBSERVE: Líneas dentro del margen indican que hay modificaciones considerables en comparación con la revisión anterior.

**FECHA DE REVISIÓN** 02/11/2009

**NO. DE REVISIÓN/REEMPLAZA** 1

**FDS DEL****STATUS DE FICHA DE DATOS SEGURIDAD**

Aprobado.

**FECHA** June 4, 2009

**FRASES - R (TEXTO COMPLETO)**

R11 Fácilmente inflamable.

R52/53 Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

R20 Nocivo por inhalación.

**CLÁUSULA DE EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD**

Estas informaciones conciernen únicamente al material específico mencionado y no se aplica al uso del material en combinación con cualquier otro material o en cualquier otro proceso. Según el leal saber y entender de la empresa, las informaciones facilitadas son exactas y fidedignas. Sin embargo, no se dan ningunas garantías ni se acepta ninguna responsabilidad en cuanto a la exactitud, credibilidad o integridad de las mismas. Es la responsabilidad del usuario asegurarse de la idoneidad de estas informaciones para su propio uso particular.